



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 July 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 72 а) предварительной повестки дня*

Поощрение и защита прав человека

Осуществление документов по правам человека

Записка Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией [57/202](#) Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь имеет честь препроводить ей доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их тридцать первого ежегодного совещания, проходившего в Нью-Йорке 24–28 июня 2019 года.

* [A/74/150](#).



Доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их тридцать первого ежегодного совещания

Резюме

Настоящий доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их тридцать первого ежегодного совещания, состоявшегося в Централь-ных учреждениях 24–28 июня 2019 года, представляется во исполнение резолю-ции [57/202](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представлять доклады председателей договорных органов о работе их периодических совещаний, созываемых ежегодно в соответствии с резолю-цией [49/178](#) Ассамблеи. Совещание было проведено в Нью-Йорке в ответ на при-зыв Ассамблеи, содержащийся в ее резолюции [68/268](#) и направленный на укреп-ление межгосударственного взаимодействия. Председатели провели целенаправ-ленные обсуждения, в частности по вопросу обзора Ассамблеей системы дого-ворных органов по правам человека в 2020 году, включая подготовку документа с изложением позиции по вопросу о будущем системы договорных органов. Они встретились с Генеральным секретарем и первым заместителем Генерального секретаря, а также провели встречи и консультации с представителями госу-дарств, структур Организации Объединенных Наций и организаций граждан-ского общества. Решения и рекомендации председателей изложены в разделе V доклада.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	5
II. Организация совещания	6
III. Резюме обсуждений	7
A. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов	7
B. Исполнение государствами-участниками обязательств по представлению докладов	8
C. Реализация договорными органами Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе)	8
D. Реализация договорными органами Руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские принципы)	9
E. Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов, в том числе в отношении упрощенной процедуры представления докладов	10
F. Порядок и организация будущих совещаний председателей и других межсессионных мероприятий	10
G. Дополнительные вопросы, возникающие в процессе работы договорных органов	11
IV. Совещания и консультации	11
A. Совещания с участием высокопоставленных должностных лиц Организации Объединенных Наций	11
B. Консультации с государствами-участниками	12
C. Консультации со структурами Организации Объединенных Наций	13
D. Консультации с организациями гражданского общества	13
V. Решения и рекомендации	14
A. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов по правам человека	14
B. Исполнение государствами-участниками обязательств по представлению докладов	14
C. Реализация договорными органами Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе)	14
D. Реализация договорными органами Руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские руководящие принципы)	14
E. Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов, в том числе в отношении упрощенной процедуры представления докладов	15
F. Порядок и организация будущих совещаний председателей и других межсессионных мероприятий	15

Г. Роль председателей	15
Н. Повестка дня и место проведения тридцать второго ежегодного совещания председателей договорных органов по правам человека	16
Приложения	
И. Предварительная повестка дня и пересмотренная программа работы	17
II. Возможные элементы общей согласованной процедуры для упрощенной процедуры представления докладов	20
III. Позиционный документ председателей договорных органов по правам человека о будущем системы договорных органов	22

I. Введение

1. Тридцать первое совещание председателей договорных органов по правам человека было проведено в Нью-Йорке 24–28 июня 2019 года. Председатели провели десять официальных заседаний, пять из которых были частично или полностью открытыми. Все открытые заседания транслировались через Интернет.
2. Ежегодное совещание председателей представляет собой форум для обмена информацией, включая поддержание связи и диалога между председателями по общим вопросам и проблемам¹.
3. Председатели провели целенаправленные обсуждения, в частности по вопросу о том, что в 2020 году Генеральной Ассамблее предстоит провести обзор системы договорных органов по правам человека.
4. В пункте 38 своей резолюции 68/268 Генеральная Ассамблея призвала договорные органы по правам человека с целью ускорения процесса повышения согласованности в системе договорных органов и далее усиливать роль своих председателей в процедурных вопросах, в том числе в формулировании заключений, касающихся методов работы и процедурных вопросов, оперативного обобщения передовых наработок и методов в рамках всей системы договорных органов, обеспечения согласованности между договорными органами и унификации методов работы.
5. Совещания председателей созываются ежегодно в соответствии с резолюцией 49/178 Генеральной Ассамблеи. В 2019 году совещание было проведено в Нью-Йорке в соответствии с рекомендацией, сформулированной председателями на их совещании в 2017 году. Эта рекомендация была вынесена в свете резолюции 68/268 и имела целью укрепить взаимодействие между договорными органами и государствами-участниками ввиду того, что в 2020 году Ассамблее предстоит провести обзор системы договорных органов².
6. В качестве справочной базы совещания использовались следующие документы:
 - a) предварительная повестка дня и аннотации (HRI/MC/2019/1);
 - b) записка Секретариата о роли координаторов и докладчиков договорных органов в отношении репрессий против лиц и групп, взаимодействующих с договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека (HRI/MC/2019/2);
 - c) записка Секретариата об упрощенной процедуре представления докладов: возможные элементы общей согласованной процедуры (HRI/MC/2019/3);
 - d) записка Секретариата о практикуме по вопросу упрощенной процедуры представления докладов (HRI/MC/2019/CRP.1);

¹ Призыв провести совещание председателей договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека был впервые включен Генеральной Ассамблеей в ее резолюцию 38/117. В своей резолюции 57/202 Ассамблея просила Генерального секретаря представлять Ассамблее доклады председателей договорных органов по правам человека о работе их периодических совещаний.

² Более подробную информацию о совещаниях см. по адресу: www.ohchr.org/EN/HRBodies/AnnualMeeting.

е) записка Секретариата о практикуме по вопросу о репрессиях (HRI/MC/2019/CRP.2).

II. Организация совещания

7. Председатели провели целенаправленные обсуждения, в частности по вопросу о том, что в 2020 году Генеральной Ассамблее предстоит провести обзор системы договорных органов по правам человека. В совещании приняли участие председатели десяти договорных органов по правам человека: Нуреддин Амир, председатель Комитета по ликвидации расовой дискриминации; Хилари Гбедема, председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин; Йенс Модвиг, председатель Комитета против пыток; Ахмаду Талл, председатель Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Малкольм Эванс, председатель Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Луис Эрнесто Педернера Рейна, председатель Комитета по правам ребенка; Суэла Джанина, председатель Комитета по насильственным исчезновениям; Данлами Башару, председатель Комитета по правам инвалидов; Ренату Зербини Рибейру Леану, председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам; и Ахмед Амин Фатхалла, председатель Комитета по правам человека.

8. Председатели утвердили предварительную повестку дня и пересмотренную программу работы совещания (см. приложение I). Совещание открыл начальник Отдела по механизмам Совета по правам человека и договоров в области прав человека при Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), который затем обратился к председателям с приветственным словом. Он подчеркнул, что совещание проходит в решающий для системы договорных органов момент, когда она сталкивается с беспрецедентными проблемами в деле выполнения своего мандата. Он сослался на письмо Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 30 апреля 2019 года, в котором Верховный комиссар проинформировала председателей о нехватке финансирования и том, что в 2019 году в Секретариате наблюдаются трудности с выделением утвержденных средств. Он отметил, что возможная отмена заседаний договорных органов, запланированных на второе полугодие 2019 года, вызывает глубокую обеспокоенность и не имеет прецедентов в истории механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека. В ответ председатели направили Верховному комиссару и Генеральному секретарю письмо с призывом к тому, чтобы совместно с государствами-членами осуществлять поиск решений, позволяющих договорным органам в полном объеме выполнять свои функции. Верховный комиссар обсудила этот вопрос с Генеральным секретарем, который обязался сделать все возможное для того, чтобы минимизировать потенциальное воздействие сокращения финансовых средств, выделяемых на работу системы договорных органов, и обеспечить проведение заседаний договорных органов в соответствии с графиком. Он заявил, что, хотя общая ситуация с финансированием остается критической, обзор функционирования системы договорных органов, который Генеральная Ассамблея планирует провести в 2020 году, дает уникальную возможность предложить новаторские и конкретные решения, призванные разрешить нарастающие проблемы в области прав человека и преодолеть принципиальные трудности, с которыми сталкиваются структуры системы. Оратор призвал председателей согласовать общую позицию и практические предложения по укреплению системы договорных органов по правам человека.

9. Директор призвал председателей использовать их совещание в Нью-Йорке как возможность для повышения уровня осведомленности о деятельности договорных органов и активно вести информационную работу с целью разьяснять суть проблем, с которыми они сталкиваются, в частности в ходе встреч с высокопоставленными должностными лицами Организации Объединенных Наций и представителями государств-членов, структур Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества.

10. Г-жа Гбедема была избрана путем аккламации председателем тридцать первого ежегодного совещания, а г-н Педернера Рейна был избран заместителем председателя на основании установленного принципа ротации. Г-жа Гбедема поблагодарила покидающего свой пост председателя за осуществление руководства в ходе прошлогоднего совещания и приветствовала участников совещания. Г-жа Гбедема подчеркнула, что она сделает все возможное для сохранения и укрепления духа коллегиальности, приверженности и лидерства, который был присущ совещаниям председателей в последние годы, и подчеркнула важность внесения членами договорных органов вклада в проведение обзора в 2020 году в целях достижения результатов, которые реально позволят укрепить систему договорных органов и усилить степень воздействия их работы.

11. Г-жа Гбедема предложила назначить следующих координаторов, с тем чтобы они предложили темы для обсуждения согласно различным пунктам программы работы: г-н Модвиг (обсуждение вопроса о проведении в 2020 году обзора системы договорных органов); сэр Малкольм Эванс (обсуждение Руководящих принципов Сан-Хосе); и г-н Фаталла (обсуждение упрощенной процедуры представления докладов).

III. Резюме обсуждений

A. Проведение Генеральной Ассамблеей в 2020 году обзора системы договорных органов

12. Г-н Модвиг координировал обсуждение вопроса о проведении Генеральной Ассамблеей в 2020 году обзора системы договорных органов, которое основывалось на итоговом документе совещания членов договорных органов, состоявшегося в Копенгагене в феврале 2019 года³. Г-н Модвиг пояснил, что 26 и 27 февраля 2019 года в Копенгагене в рамках работы по подготовке к ежегодному совещанию председателей состоялась встреча координаторов и председателей всех комитетов. На этой встрече члены обсудили направления, по которым нужно добиваться улучшений в свете предстоящего в 2020 году обзора системы договорных органов, в том числе наметили реформы, которые нужно провести для укрепления потенциала договорных органов, повышения их эффективности и обеспечения способности государств более эффективно выполнять свои обязательства по представлению докладов.

13. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

³ См.: www.ohchr.org/EN/HRBodies/AnnualMeeting.

В. Исполнение государствами-участниками обязательств по представлению докладов

14. Председатели обсудили вопрос об исполнении государствами-участниками обязательств по представлению докладов, опираясь на информацию, которая была представлена в режиме онлайн в соответствии с просьбой, высказанной на их предыдущем совещании ([A/73/140](#), пункт 71). Рассмотрев цифры и тенденции, председатели отметили, что, хотя показатель своевременного представления докладов государствами по-прежнему является низким и составляет 18,7 процента от общего числа информирующих государств-участников, 66 процентов направленных договорным органам докладов были представлены своевременно.

15. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

С. Реализация договорными органами Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе)

16. Председатели имели возможность обменяться мнениями с помощником Генерального секретаря по правам человека Эндрю Гилмором, которому было поручено возглавить усилия Организации Объединенных Наций по предотвращению и пресечению актов запугивания и репрессий в отношении тех, кто сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в области защиты прав человека.

17. В рамках подготовки к обсуждению 12 и 13 декабря 2018 года был проведен практикум, с тем чтобы содействовать дискуссии между координаторами, докладчиками по вопросу о репрессиях и членами договорных органов и тем самым обеспечить общее понимание масштабов и воздействия этой проблемы, повысить согласованность мер реагирования на нее и осуществить выявление и воспроизведение передовых методов. Практикум был организован УВКПЧ совместно со следующими неправительственными организациями: Международная служба прав человека, которая действовала в консультации с организацией «Международная амнистия», и Сеть неправительственных организаций по договорным органам Организации Объединенных Наций (“TB net”).

18. В этом практикуме приняли участие 13 членов различных договорных органов Организации Объединенных Наций, в том числе правозащитники, которые подверглись запугиванию или репрессиям за свое сотрудничество с договорными органами, представитель Глобального альянса национальных правозащитных учреждений, представители неправительственных организаций и сотрудники УВКПЧ. Резюме о работе практикума содержится в документе зала заседаний (см. [HRI/MC/2019/CRP.2](#)).

19. По просьбе председателей, которую они высказали на их тридцатом совещании, УВКПЧ подготовило документ о нынешней роли координаторов и докладчиков и осуществило обзор передовых методов рассмотрения заявлений о запугивании и репрессиях (см. [HRI/MC/2019/2](#)).

20. Г-жа Гбедема проинформировала членов о том, что было сделано с целью содействовать работе координаторов и докладчиков по вопросу о репрессиях со времени проведения тридцатого совещания. Секретариат сделал следующее: а) разработал общую веб-страницу о борьбе договорных органов с репрессиями, которая обеспечивает всем заинтересованным сторонам более легкий доступ к информации о том, как договорные органы реагируют на случаи запугивания и

репрессий и как сообщать о таких случаях; b) создал групповой сервер рассылки (групповое обсуждение по электронной почте), с тем чтобы установить виртуальный канал связи между всеми координаторами и докладчиками по вопросу о репрессиях и по мере необходимости помогать им в плане взаимодействия в межсессионный период; и c) сформировал центральный/внутренний архив, в котором содержатся материалы о репрессиях, типовые формы и другая соответствующая информация о репрессиях.

21. Помощник Генерального секретаря подчеркнул, что предстоящий доклад Генерального секретаря будет содержать информацию о ряде случаев, связанных с запугиванием и репрессиями в отношении отдельных лиц и групп, сотрудничающих с договорными органами. Он заявил, что зарегистрированные случаи составляют лишь малую часть от их общего числа, поскольку ряд случаев не может быть предан широкой огласке, и добавил, что в зависимости от конкретных обстоятельств жертвы и партнеры могут осуществлять самоцензуру, поскольку сотрудничество с Организацией Объединенных Наций сопряжено с определенными рисками. Он особо отметил, что одна из его задач заключается в том, чтобы регулировать координацию и согласование общесистемных действий Организации Объединенных Наций по реагированию на репрессии прежде всего путем проведения в рамках всей системы — с самого верха и до самого низа — разъяснительной работы по вопросу культуры абсолютной нетерпимости к репрессиям. Он подчеркнул, что договорные органы имеют прочную основу для борьбы с репрессиями и что Руководящие принципы Сан-Хосе — это отличный инструмент, имеющий четкую сферу охвата, играющий ключевую роль и служащий оперативным руководством.

22. Сэр Малькольм Эванс координировал закрытое заседание, которое состоялось с участием председателей и координаторов Секретариата по вопросу о репрессиях (некоторые из них приняли участие в формате видеоконференции из Женевы) и было посвящено осуществлению Руководящих принципов Сан-Хосе. Председатели обсудили определение термина «репрессии»; назначение и роль координаторов и докладчиков, в том числе в межсессионный период; использование превентивных мер, включая средства тайной дипломатии; и опыт комитетов в сфере координации действий с другими механизмами, в том числе региональными.

23. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

D. Реализация договорными органами Руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские принципы)

24. Председатели подчеркнули важность процесса выдвижения кандидатов и их избрания государствами-участниками для обеспечения того, чтобы в договорные органы избирались независимые эксперты и кандидаты из самых разных сфер деятельности.

25. На закрытом заседании председатели провели обсуждения, в ходе которых был осуществлен обмен мнениями по поводу подходов и методов, используемых для урегулирования предполагаемых или фактических конфликтов интересов их членов при осуществлении Аддис-Абебских принципов в соответствующих комитетах. Они еще раз подчеркнули важность этих принципов и рекомендовали продолжить согласование деятельности по их внедрению, в том числе путем обмена передовым опытом по этому вопросу.

26. Председатели также вновь заявили об ответственности государств за выдвижение кандидатур и избрание экспертов в договорные органы. Они подчеркнули важность открытости, обоснованности и прозрачности национальных процедур отбора.

27. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

Е. Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов, в том числе в отношении упрощенной процедуры представления докладов

28. 10 и 11 декабря 2018 года Сектор по договорам в области прав человека УВКПЧ совместно с Женевской академией международного гуманитарного права и прав человека провел двухдневный практикум по вопросам упрощенной процедуры представления докладов. В работе закрытого заседания от каждого из девяти договорных органов, использующих процедуру представления докладов⁴, участвовали не более двух членов, а также сотрудники УВКПЧ и представитель Женевской академии.

29. В целях стимулирования диалога внешний консультант подготовил справочный документ, содержащий девять приложений. На тему этого документа был сделан устный доклад, который был также распространен и размещен в экстранете на специальной странице председателей договорных органов, доступной для всех членов комитетов и сотрудников договорных органов по правам человека.

30. Общая цель практикума заключалась в обмене опытом между комитетами, которые уже используют упрощенную процедуру представления докладов, и в выявлении передовой практики и возможных элементов общей согласованной процедуры, которая призвана содействовать обсуждению на уровне председателей. По просьбе председателей возможные элементы общей согласованной процедуры, в основе которых лежат общие элементы и договоренности, уже определенные на предыдущих совещаниях председателей и на последнем практикуме для экспертов по этому вопросу, были представлены в записке Секретариата об упрощенной процедуре представления докладов (см. [HRI/MC/2019/3](#)).

31. В целях содействия обсуждению г-н Фаталла выступил с докладом об упрощенной процедуре представления докладов, в основу которого были положены соответствующие выводы рабочей группы Комитета по правам человека.

32. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

Ф. Порядок и организация будущих совещаний председателей и других межсессионных мероприятий

33. Председатели согласились с тем, что необходимо встречаться и взаимодействовать более одного раза в год и расширять межсессионную деятельность посредством личных контактов или дистанционно с помощью видеоконференций. Следует оптимизировать возможности для обмена мнениями, например, когда

⁴ Комитет против пыток, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет по насильственным исчезновениям, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Комитет по правам инвалидов, Комитет по правам ребенка и Комитет по правам человека.

заседания договорных органов проводятся одновременно в Женеве или когда председатели выступают с устными докладами в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи.

34. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

Г. Дополнительные вопросы, возникающие в процессе работы договорных органов

35. Председатели были проинформированы о стратегии «Достоинство на работе» и плане действий, которые были приняты в УВКПЧ. В соответствии с этой стратегией УВКПЧ обязалось проявлять абсолютную нетерпимость к запрещенным формам поведения, таким как злоупотребление полномочиями, дискриминация и домогательства, в том числе на сексуальной почве, и обязалось активно отстаивать право всех сотрудников сообщать о предполагаемых случаях такого поведения и не подвергаться при этом репрессиям. Эта стратегия является неотъемлемой частью более широкого плана по обеспечению организационной эффективности действий в области гендерного равенства и многообразия (2018–2021 годы). Эта стратегия предусматривает, что члены договорных органов, специальные процедуры, члены комиссий по расследованию и другие независимые эксперты, пользующиеся поддержкой Управления, также должны быть осведомлены о своих правах и обязанностях в соответствии с принципами и стандартами проводимой Управлением стратегии «Достоинство на работе».

36. Вместе с соответствующими документами председателям было направлено электронное письмо Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 15 мая 2019 года. Затем Секретариат распространил это письмо среди экспертов всех договорных органов.

IV. Совещания и консультации

А. Совещания с участием высокопоставленных должностных лиц Организации Объединенных Наций

37. 25 июня 2019 года Генеральный секретарь и первый заместитель Генерального секретаря встретились с десятью председателями договорных органов по правам человека. Генеральный секретарь подчеркнул исключительную важность договорных органов и обратил внимание председателей на то, что Организация Объединенных Наций находится, по его словам, в критической финансовой ситуации. Он поблагодарил договорные органы за мобилизацию их усилий в вопросе о возможном переносе сроков заседаний, запланированных на конец 2019 года. Генеральный секретарь проинформировал председателей о том, что он вместе с Верховным комиссаром предпринял все возможные усилия для того, чтобы заседания могли состояться в запланированный срок. Вместе с тем финансовое положение Организации Объединенных Наций, особенно с точки зрения планирования работы на 2020 год, оставалось критическим. Председатели проинформировали Генерального секретаря об элементах их общей позиции в качестве своего конкретного вклада в обзор 2020 года. Они отметили, что каждый договорный орган может незамедлительно принять такие меры, как улучшение координации и расширение масштабов использования упрощенной процедуры представления докладов. Они также сообщили о том, что со временем могут постепенно осуществляться и другие меры, включая планы по внедрению системы более предсказуемого и регулярного осуществления обзоров, которая может применяться ко всем государствам-участникам. Новые меры

позволили бы проводить обзоры с помощью менее многочисленных групп, направляемых в различные регионы для проведения диалога с государствами-участниками, осуществлять последующее утверждение их выводов на пленарном заседании и расширять возможности для осуществления в государствах обзора посредством использования формата сдвоенных заседаний. Председатели признали, что все меры принимаются только в том случае, если их поддерживают комитеты, УВКПЧ и другие соответствующие департаменты Секретариата.

В. Консультации с государствами-участниками

38. Председатели провели консультации с представителями государств-участников. В работе совещания приняли участие более 100 делегатов, представлявших государства-члены, региональные группы и неправительственные организации.

39. Г-жа Гбедема представила позиционный документ председателей договорных органов о будущем системы договорных органов (см. приложение III). В ходе своих выступлений представители ряда государств заявили о поддержке работы договорных органов и экспертов, а также выразили признательность за возможность взаимодействия в рамках совещаний в Нью-Йорке.

40. С заявлениями выступили Бразилия, Египет, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Китай, Коста-Рика, Куба, Лихтенштейн, Мексика, Нидерланды, Российская Федерация, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Франция, Чили, Швейцария, Эквадор и Япония, а также представитель Европейского союза. В частности, были затронуты следующие вопросы: унификация или согласование методов работы; координация действий договорных органов; предсказуемость графика отчетности; дальнейшее упрощение процедуры представления докладов; дублирование рекомендаций договорных органов; отставание в представлении докладов, которое в настоящее время почти ликвидировано, в отличие от резкого увеличения отставания в рассмотрении индивидуальных сообщений в связи с увеличением числа полученных индивидуальных сообщений; и финансовое положение. В частности, был затронут вопрос о том, имеется ли качественная — а не только количественная — информация о соблюдении государствами-участниками требований о представлении докладов и была ли вынесена рекомендация о том, чтобы договорные органы включили в свои повестки дня вопрос об осуществлении резолюции [68/268](#) Генеральной Ассамблеи. Были затронуты и другие вопросы: многоязычие, доступность, качество и разнообразие членского состава договорных органов, а также независимость их экспертов. Была выражена обеспокоенность по поводу предполагаемых случаев репрессий и запугивания в отношении лиц, сотрудничающих с договорными органами.

41. Председатели поблагодарили представителей государств за многочисленность участников совещания, а также за их взаимодействие и конструктивные замечания. Отвечая на заданные вопросы, каждый из председателей затронул конкретную тему от имени всех председателей, с тем чтобы подчеркнуть тот факт, что они выступают не от имени одного договорного органа, а как представители системы.

42. 28 июня 2019 года состоялось отдельное закрытое заседание с участием председателей и заместителя Постоянного представителя Коста-Рики при Организации Объединенных Наций. Состоялся обмен мнениями относительно вербальной ноты Постоянного представительства Коста-Рики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 20 июня 2019 года на имя

председателей договорных органов по правам человека. В вербальной ноте Постоянного представительства Коста-Рики содержался неофициальный документ на тему проведения в 2020 году обзора системы договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, который был представлен также от имени постоянных представительств таких стран, как Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

С. Консультации со структурами Организации Объединенных Наций

43. В ходе встреч с представителями ряда структур системы Организации Объединенных Наций председатели признали, что договорные органы являются важной частью системы и что они извлекли большую пользу из устных брифингов и кратких письменных докладов, подготовленных подразделениями общей системы. Представитель Отделения координации развития представил обновленную информацию о возможностях взаимодействия с договорными органами в контексте реформы системы развития Организации Объединенных Наций. Другие учреждения, включая Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), представили обновленную информацию о том, как они включили рекомендации договорных органов в свои программные документы и стратегии. Председатели просили представить информацию о том, выполняются ли рекомендации договорных органов на национальном уровне, поскольку для более эффективного формулирования рекомендаций крайне необходимы основанные на фактических данных последующие меры. Были также обсуждены вопросы участия и уровня сотрудничества с инвалидами и организациями, представляющими их интересы.

Д. Консультации с организациями гражданского общества

44. Председатели встретились с представителями ряда организаций гражданского общества и провели целенаправленную дискуссию об осуществлении в 2020 году обзора системы договорных органов.

45. 25 июня 2019 года в рамках тридцать первого совещания председателей группа организаций гражданского общества провела параллельное мероприятие, с тем чтобы в неофициальном порядке обсудить с председателями намеченный на 2020 год обзор системы договорных органов.

46. Некоторые письменные материалы были представлены председателям от сети “TV net”, Международной службы прав человека, организации «Международная амнистия» и Института по поощрению прав человека им. Джейкоба Блаустейна. Письменные материалы были размещены на специальной веб-странице, посвященной тридцать первому совещанию⁵.

⁵ См. <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/AnnualMeeting/Pages/MeetingChairpersons.aspx>.

V. Решения и рекомендации

47. На своем тридцать первом совещании председатели приняли следующие решения и рекомендации и поручили Секретариату завершить работу над докладом.

A. Проведение Генеральной Ассамблеей в 2020 году обзора системы договорных органов по правам человека

48. Председатели приняли «Позиционный документ председателей договорных органов по правам человека о будущем системы договорных органов» (см. приложение III).

B. Исполнение государствами-участниками обязательств по представлению докладов

49. Председатели просили Секретариат подготовить для их тридцать второго совещания обновленную информацию об обязательствах государств-участников в отношении представления докладов и об исполнении этих обязательств; вышеуказанная информация должна представляться только в онлайн-формате и посредством базы данных, доступной на веб-сайте УВКПЧ⁶.

C. Реализация договорными органами Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе)

50. Председатели просили Секретариат собрать для их тридцать второго совещания данные о случаях и тенденциях, доведенные до сведения договорных органов, с опорой на информацию докладчиков и координаторов каждого комитета о методах договорных органов по борьбе с репрессиями и на основании рекомендаций, которые были вынесены на практикуме по вопросу о репрессиях, состоявшемся в Женеве в 2018 году⁷. Секретариату было поручено выявить вопросы, требующие дальнейших действий со стороны председателей.

D. Реализация договорными органами Руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские руководящие принципы)

51. Председатели просили Секретариат подготовить к их тридцать второму совещанию документ, в котором излагались бы методы различных договорных органов, определялись бы основные проблемы и предлагались бы дальнейшие шаги по практическому применению руководящих принципов всеми договорными органами.

⁶ См. http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx.

⁷ HRI/MC/2019/2, annex II.

Е. Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов, в том числе в отношении упрощенной процедуры представления докладов

52. Председатели одобрили элементы общей согласованной процедуры для упрощенной процедуры представления докладов (см. приложение II).

Ф. Порядок и организация будущих совещаний председателей и других межсессионных мероприятий

53. Председатели рекомендовали провести второе совещание председателей либо очно, либо дистанционно с использованием информационно-коммуникационных технологий, с тем чтобы подготовиться к предстоящим совещаниям и выполнить утвержденные на них решения и рекомендации.

54. Председатели поручили Секретариату поддерживать связь с соответствующим бюро Генеральной Ассамблеи, ответственным за составление расписания и повестки дня Третьего комитета, с тем чтобы председатели могли устно представить свои ежегодные доклады в Нью-Йорке осенью 2019 года по возможности друг за другом в рамках одной группы или одного и того же пункта повестки дня, а также имели возможность участвовать в работе совещания в качестве председателей.

Г. Роль председателей

55. Председатели напомнили о том, что Генеральная Ассамблея призвала договорные органы и далее повышать свою роль в решении процедурных вопросов, включая формулирование выводов в отношении рабочих методов и процедурных вопросов, оперативное принятие общих передовых методов и методологий всеми договорными органами, обеспечение согласованности в работе договорных органов и стандартизацию методов работы.

56. По мнению председателей, в 2019 году, а именно до начала следующего ежегодного совещания, было бы целесообразно провести неофициальное совещание или какие-либо другие консультации, с тем чтобы содействовать проведению работы по вопросам, представляющим интерес для всех договорных органов, сравнить записки об осуществлении резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи и произвести обмен передовым опытом.

57. Председатели напомнили о принятом на их предыдущих совещаниях решении о том, что они должны принять меры в отношении рабочих методов и процедурных вопросов, которые являются общими для всей системы договорных органов, и что такие меры должны реализовываться всеми договорными органами, если впоследствии не произойдет выхода из этой системы какого-либо договорного органа⁸.

⁸ A/70/302, пункт 88; см. также итоговый документ совещания, состоявшегося в Дублине в ноябре 2009 года и посвященного процессу укрепления системы договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека (см. <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRTD/Pages/Documents.aspx>, пункт 26).

Н. Повестка дня и место проведения тридцать второго ежегодного совещания председателей договорных органов по правам человека

58. Председатели подтвердили свое решение, принятое на их двадцать восьмом совещании в свете резолюции [68/268](#) Генеральной Ассамблеи, о том, что в период, предшествующий намеченному на 2020 год обзору системы договорных органов по правам человека, их ежегодные совещания будут проводиться в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Они вновь заявили о своем желании и далее укреплять взаимодействие со старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций, включая Генерального секретаря, первого заместителя Генерального секретаря и представителей государств-членов, учреждений и программ Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества в Нью-Йорке.

Приложение I

Предварительная повестка дня и пересмотренная программа работы

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Проведение Генеральной Ассамблеей в 2020 году обзора системы договорных органов.
4. Исполнение государствами-участниками обязательств по представлению докладов.
5. Реализация договорными органами Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе) с особым упором на роль координаторов и докладчиков.
6. Реализация договорными органами Руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские руководящие принципы).
7. Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов, в том числе в отношении упрощенной процедуры представления докладов.
8. Порядок и организация будущих совещаний председателей и других межсессионных мероприятий.
9. Любые прочие вопросы.
10. Утверждение доклада о работе тридцать первого совещания.

Программа работы

Понедельник, 24 июня 2019 года

10:00–11:30 (закрытое заседание)

11:30–13:00 (открытое заседание)

Открытие совещания

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Проведение Генеральной Ассамблеей в 2020 году обзора системы договорных органов.

15:00–16:00 (открытое заседание)

5. Реализация договорными органами Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе) с особым упором на роль координаторов и докладчиков ([HRI/MC/2019/2](#))

Встреча с помощником Генерального секретаря/координатором Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с репрессиями

16:00–17:00 (закрытое заседание)

7. Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов, в том числе в отношении упрощенной процедуры представления докладов ([HRI/MC/2019/3](#)).

17:00–18:00 (закрытое заседание)

3. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов.

Вторник, 25 июня 2019 года

10:00–11:00 (открытое заседание)

Консультации со структурами Организации Объединенных Наций

11:00–13:00 (закрытое заседание)

3. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов

15:00–18:00 (закрытое заседание)

3. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов.

Среда, 26 июня 2019 года

10:00–11:00 (закрытое заседание)

6. Реализация договорными органами Руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские руководящие принципы).

11:00–12:00 (закрытое заседание)

5. Реализация договорными органами Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе) с особым упором на роль координаторов и докладчиков ([HRI/MC/2019/2](#)).

12:00–13:00 (закрытое заседание)

3. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов.

15:00–16:00 (закрытое заседание)

3. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов.

16:00–17:00 (закрытое заседание)

Консультации с национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества

17:00–18:00 (закрытое заседание)

4. Исполнение государствами-участниками обязательств по представлению докладов.

Четверг, 27 июня 2019 года

10:00–13:00 (закрытое заседание)

3. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов.

15:00–18:00 (открытое заседание)

Консультации с государствами-участниками

Пятница, 28 июня 2019 года

10:00–11:00 (закрытое заседание)

Прочие консультации с заместителем Постоянного представителя Коста-Рики при Организации Объединенных Наций

11:00–12:00 (закрытое заседание)

8. Порядок и организация будущих совещаний председателей и других межсессионных мероприятий.

12:00–13:00 (закрытое заседание)

3. Проведение Генеральной Ассамблеи в 2020 году обзора системы договорных органов.

15:00–17:00 (закрытое заседание)

9. Любые прочие вопросы.

17:00–17:30 (открытое заседание)

10. Утверждение доклада о работе тридцать первого совещания.

Закрытие совещания

Приложение II

Возможные элементы общей согласованной процедуры для упрощенной процедуры представления докладов

На тридцать первом совещании председателей договорных органов по правам человека были одобрены следующие возможные элементы общей согласованной процедуры для упрощенной процедуры представления докладов:

- a) было бы целесообразно иметь согласованную методологию, предназначенную для внедрения упрощенной процедуры представления докладов и предусматривающую предсказуемые конечные сроки, включая общую веб-страницу для всех комитетов;
- b) упрощенная процедура представления докладов должна быть предложена, как минимум, всем государствам-участникам, представившим первоначальный доклад;
- c) в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов необходимо установить четкий график, с тем чтобы обеспечить предсказуемость как срока представления ответов на перечни вопросов до предоставления докладов, так и даты осуществления обзора доклада государства-участника;
- d) вся упрощенная процедура представления докладов должна быть заранее тщательно спланирована и организована, а сроки должны быть соблюдены, с тем чтобы все заинтересованные стороны имели возможность представить необходимую информацию до составления перечней вопросов до предоставления докладов; должна быть обеспечена возможность представить материалы непосредственно перед началом диалога; и процедура должна быть четко разъяснена в записке, к которой все заинтересованные стороны должны иметь широкий доступ;
- e) было бы целесообразно иметь базу данных, которая позволяла бы отслеживать деятельность комитетов и государств-участников, использующих перечни вопросов до предоставления докладов, и отслеживать соответствующие сроки и содержание;
- f) комитетам следует подумать о том, какой вид общих базовых документов им необходим в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов, какие другие документы или источники должны ими использоваться и какой образец перечней вопросов до предоставления докладов может быть ими разработан, с тем чтобы они могли получить от государств необходимую конкретную информацию;
- g) в своих перечнях вопросов до предоставления докладов комитеты должны разъяснять, что их вопросы не обязательно имеют исчерпывающий охват, что члены комитетов могут гибко подходить к рассмотрению дополнительных проблем в ходе диалога и что они должны разъяснять государствам-участникам, почему в ходе их диалога поднимается новый вопрос;
- h) комитеты должны обсудить вопрос о том, следует ли рассматривать деятельность государств-участников в области прав человека в случае отсутствия доклада и следует ли рассматривать вопрос о согласовании имеющей к этому отношение практики;
- i) чтобы избежать ненужного и непреднамеренного дублирования или параллелизма, комитеты должны согласовать свои соответствующие перечни вопросов до предоставления докладов, если в том или ином государстве в течение короткого периода времени, например двухгодичного периода, планируется

обзор со стороны более чем одного Комитета, и одновременно поощрять позитивные и преднамеренные меры по закреплению или повторению, когда что-то нужно неоднократно подчеркнуть;

j) комитеты должны рассмотреть вопрос об установлении минимальных и максимальных целевых показателей как для перечней вопросов до предоставления докладов, так и для рекомендаций в рамках заключительных замечаний;

k) внутренние руководящие принципы должны разрабатываться на согласованной основе для составления перечней вопросов до предоставления докладов и для разработки заключительных замечаний, имеющих одинаковое отношение ко всем комитетам;

l) следует разработать онлайн-учебный инструмент, с тем чтобы новые члены комитетов могли ознакомиться с методологией, применяемой как в рамках упрощенной процедуры предоставления докладов, так и в рамках регулярной процедуры отчетности;

m) подборка руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов, которые будут представляться государствами-участниками международных договоров по правам человека ([HRI/GEN/2/Rev.6](#)), должна быть пересмотрена с учетом Конвенции о правах инвалидов, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и любых дальнейших документов, касающихся упрощенной процедуры предоставления докладов.

Приложение III

Позиционный документ председателей договорных органов по правам человека о будущем системы договорных органов

Введение

Настоящий программный документ, который представляет собой согласованную позицию председателей десяти договорных органов по правам человека, присутствовавших на тридцать первом совещании председателей договорных органов по правам человека, основывается на результатах, достигнутых в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи, включая ее формулу финансирования, в целях дальнейшего укрепления системы договорных органов. Мы считаем эту позицию реалистичной и доступной. Кроме того, в соответствии с договорными мандатами в документе рассматриваются ключевые вопросы, поднятые государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в отношении эффективного и действенного функционирования системы договорных органов, и зарождающиеся среди них соответствующие представления.

В процессе подготовки позиционного документа между всеми договорными органами были проведены консультации по ключевым элементам системы договорных органов, включая ряд международных практикумов и обсуждений, проведенных председателями на протяжении нескольких лет. Руководящий принцип, лежащий в основе этого процесса, заключается в усилении защиты правообладателей посредством более эффективного осуществления договоров.

Председатели соглашаются рекомендовать своим комитетам предложения, содержащиеся в позиционном документе. Эти предложения могут быть реализованы в течение периода от одного до двух лет при условии их поддержки со стороны комитетов, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и других соответствующих департаментов Секретариата.

Общее согласование методов работы

Упрощенная процедура представления докладов

Все договорные органы соглашаются предложить всем государствам-участникам упрощенные процедуры представления периодических докладов и могут сделать это в отношении первоначальных докладов. Все договорные органы, предлагающие такие процедуры для первоначальных докладов, составят стандартный перечень вопросов до предоставления докладов.

Сокращение ненужного дублирования

Все договорные органы будут согласовывать свои перечни вопросов до предоставления докладов, чтобы их диалог с государствами-участниками носил всеобъемлющий характер и не вызывал аналогичных по существу вопросов за один и тот же период времени. Перечень вопросов до предоставления докладов будет ограничиваться 25–30 вопросами.

Взаимодействие с заинтересованными сторонами

В настоящее время все договорные органы получают альтернативные доклады и проводят закрытые совещания с заинтересованными сторонами, включая национальные правозащитные учреждения, национальные превентивные механизмы, неправительственные организации и другие структуры. В контексте процедур представления докладов будут согласованы предлагаемые форматы альтернативных докладов, включая крайние сроки их представления и график проведения закрытых заседаний. При необходимости закрытые заседания могут проводиться в формате видеоконференций.

Отчетный период

Комитеты по пактам (Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам человека) будут проводить обзоры по странам в рамках восьмилетнего цикла и синхронизировать сроки проведения обзоров.

Комитеты по конвенциям будут проводить обзоры по странам в рамках четырехлетнего цикла, если только положения той или иной конвенции не предусматривают иное.

Сроки проведения обзоров

Все договорные органы будут планировать обзоры вместе с государствами-участниками и в соответствии с циклом представления докладов. Обзоры будут проводиться в соответствии с графиком независимо от того, был ли представлен доклад (т.е. проведение обзора в случае отсутствия доклада). Это обеспечит регулярность обзоров, предусмотренную в докладах.

Если несколько договорных органов планируют провести обзор в том или ином государстве-участнике в течение относительно короткого периода времени, то договорные органы обеспечат внесение изменений в график проведения соответствующих обзоров, с тем чтобы между датами обзоров, проводимых комитетами по конвенциям, истек соответствующий период времени. Комитеты по пактам могут пожелать провести один обзор за другим.

Доклады

Обоим комитетам по пактам может быть представлен один сводный доклад, если они решат предложить этот вариант государствам-участникам. Комитеты по конвенциям, возможно, пожелают и впредь получать отдельные доклады, с тем чтобы не ослаблять внимания к конвенциям.

Формат диалогов в Женеве

Все договорные органы соглашаются с тем, что на их заседаниях в Женеве будет использоваться один и тот же общий формат рассмотрения докладов, а именно рассматривать их в период 24 часов в рамках двух заседаний общей продолжительностью шесть часов. Кроме того, если это необходимо и целесообразно, то в течение 48 часов после завершения устного диалога соответствующее государство может представить письменные ответы. В порядке исключения диалог может проводиться в режиме видеоконференции.

Формат заключительных замечаний

Договорные органы соглашаются с тем, что заключительные замечания будут основываться на той же согласованной методологии, которая была одобрена председателями в заключительных замечаниях их совещания 2014 года (см. [HRI/MC/2014/2](#)), с тем чтобы обеспечить их краткость, целенаправленность, конкретность и приоритетность и установить баланс между краткосрочными и более долгосрочными приоритетами и целями.

Процедура последующей деятельности

Все договорные органы, осуществляющие последующую деятельность по итогам заключительных замечаний, будут действовать в рамках процесса, ранее одобренного председателями в документе о процедурах, применяемых договорными органами по правам человека в целях осуществления последующей деятельности по итогам заключительных замечаний, решений и мнений (см. [HRC/MC/2018/4](#)); при этом каждый комитет будет отбирать из раздела о заключительных замечаниях не более четырех неотложных рекомендаций, а государствам-участникам будет предложено представить ответы в течение определенного периода с даты проведения обзора.

Потенциал договорных органов в области обзора

По мнению договорных органов, нельзя ожидать того, что члены Комитета будут уделять из своего времени более трех месяцев в год (т.е. не более трех заседаний продолжительностью четыре недели каждое). В результате этого для укрепления потенциала договорных органов требуется изменить методы работы.

Все договорные органы соглашаются расширять их возможности по рассмотрению докладов государств-участников и индивидуальных сообщений, например путем осуществления работы в секциях, рабочих группах или страновых группах. Это будет способствовать решению такой задачи, как рассмотрение до 50 докладов в год в комитетах по конвенциям и 25 докладов в год в комитетах по пактам.

Обзоры в регионе

Все договорные органы согласны с тем, что осуществление с государствами-участниками регионального диалога по их докладам приносит огромную пользу и что этот вариант должен на экспериментальной основе предлагаться государствам теми комитетами, которые пожелают поступить таким образом в целях его постоянного осуществления. Такой диалог может проводиться делегацией договорного органа, а заключительные замечания могут приниматься Комитетом в целом.

Заключение

Председатели договорных органов договорились о том, что процедуры и методы работы будут согласовываться так, как указано выше. Председатели считают, что эти предложения, призванные обеспечить целенаправленность, согласованность и оптимальность процесса представления докладов и проведения диалога, будут способствовать расширению взаимодействия между государствами-участниками и другими заинтересованными сторонами и договорными органами.

Внедрение согласованного графика проведения страновых обзоров в соответствии с установленными циклами и, если это необходимо, в условиях отсутствия докладов будет осуществляться поэтапно, с тем чтобы обзоры во всех государствах-участниках и далее проводились на регулярной основе.
